

**Совет по правам человека****Пятьдесят седьмая сессия**

9 сентября — 11 октября 2024 года

Пункт 10 повестки дня

**Техническая помощь и создание потенциала**

Австралия\*, Австрия\*, Армения\*, Бразилия, Гватемала\*, Гондурас, Индонезия, Исландия\*, Испания\*, Италия\*, Катар, Колумбия\*, Коста-Рика, Люксембург, Малайзия, Мальта\*, Марокко, Маршалловы Острова\*, Норвегия\*, Парагвай, Перу\*, Португалия\*, Самоа\*, Сингапур\*, Таиланд\*, Турция\*, Украина\*, Филиппины\*, Хорватия\*, Чили и Эквадор\*: проект резолюции

**57/... Укрепление технического сотрудничества и создание потенциала в области прав человека**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности в преломлении к налаживанию международного сотрудничества в области поощрения и содействия уважению прав человека и основных свобод для всех без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства,

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на все соответствующие договоры по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

*признавая*, что в контексте технического сотрудничества и создания потенциала укрепление международного сотрудничества имеет существенно важное значение для усилий по эффективному поощрению, защите и осуществлению прав человека, которые должны основываться на принципах сотрудничества и подлинного диалога и быть направлены на усиление потенциала государств в деле уважения, защиты и осуществления прав человека, предупреждения нарушений прав человека и соблюдения их обязательств в области прав человека на благо всех людей,

*принимая во внимание* мандат Совета по правам человека, изложенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года и предусматривающий поощрение усилий по оказанию консультационных услуг, технической помощи и созданию потенциала, которые должны прилагаться в консультации с заинтересованными государствами и с их согласия, а также положения резолюций Совета 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года, призванных обеспечить условия для выполнения Советом этого мандата,

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



*ссылаясь* на все соответствующие резолюции Совета по правам человека об укреплении технического сотрудничества и создании потенциала в области прав человека, о национальных правозащитных учреждениях, о содействии международному сотрудничеству в поддержку национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности и о поощрении и защите прав человека и осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 51/31 Совета по правам человека от 7 октября 2022 года, в которой Совет рекомендовал государствам создавать эффективные, независимые и плюралистические национальные правозащитные учреждения, а там, где они уже существуют, укреплять их в целях содействия эффективному выполнению ими своего мандата в области поощрения и защиты прав человека и основных свобод для всех, как это предусмотрено в Венской декларации и Программе действий, а также осуществлять такие меры в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы),

*признавая*, что в соответствии с Венской декларацией и Программой действий каждое государство имеет право выбирать такие структуры для национальных учреждений, которые в наибольшей мере соответствуют его конкретным потребностям на национальном уровне,

*ссылаясь* на резолюцию 51/33 Совета по правам человека от 7 октября 2022 года, в которой Совет призвал государства создавать или укреплять национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности для дальнейшего выполнения обязательств и обязанностей в области прав человека и обмениваться передовой практикой и опытом ее использования для разработки государственной политики и планов на всех уровнях,

*вновь подтверждая* резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и ссылаясь на Цели в области устойчивого развития, в частности Цель 16, касающуюся содействия построению миролюбивого и инклюзивного общества и устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и инклюзивных учреждений на всех уровнях,

*отмечая* вклад международных правозащитных механизмов, включая договорные органы, специальные процедуры Совета по правам человека и механизм универсального периодического обзора, в содействие осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в соответствии с обязанностями и обязательствами государств по соблюдению, защите и осуществлению прав человека и роль технического сотрудничества и деятельности по созданию потенциала в этой области,

*признавая* важность расширения международной поддержки в целях осуществления эффективных и целенаправленных мер по созданию потенциала в развивающихся странах для поддержки национальных планов по достижению всех Целей в области устойчивого развития,

*обращая особое внимание* на важность обеспечения того, чтобы соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, особенно страновые группы Организации Объединенных Наций, в рамках своих соответствующих мандатов, всесторонне учитывали вопросы технического сотрудничества и создания потенциала в области прав человека в своей работе и своих программах,

*констатируя* роль и влияние деятельности соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и международных и региональных организаций, вклад национальных заинтересованных сторон, включая национальные правозащитные учреждения, национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности и организации гражданского общества, в деле оказания государствам технической поддержки и помощи на основе

потребностей и запросов соответствующих государств, и поддержку национальных парламентов в выполнении обязательств государств в области прав человека, а также их добровольных обещаний и обязательств, включая принятые к исполнению рекомендации, вынесенные по итогам универсального периодического обзора, согласно их соответствующим мандатам,

*вновь заявляя*, что одной из обязанностей Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека являются предоставление консультационных услуг и технической помощи по запросу заинтересованного государства в целях поддержки мер и программ в области прав человека и координация деятельности по поощрению и защите прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в соответствии с мандатом Управления,

*выражая удовлетворение* важной ролью Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека, Фонда добровольных взносов для содействия участию в универсальном периодическом обзоре, Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека и Фонда добровольных взносов по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора в оказании государствам поддержки в их усилиях по наращиванию их национального потенциала для содействия эффективному осуществлению их обязательств в области прав человека и рекомендаций, принятых ими к исполнению по итогам универсального периодического обзора,

*отмечая*, что ряд государств использовали соответствующие фонды Организации Объединенных Наций для поддержки технической помощи и создания потенциала в области прав человека при выполнении своих обязательств и обязанностей в области прав человека, и обращая особое внимание на необходимость дальнейшего повышения осведомленности об этих фондах, упрощения порядка обращения к ним за помощью и активизации усилий по повышению их взаимодополняемости,

*с удовлетворением отмечая* вклад Советов попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека и Фонда добровольных взносов по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора путем представления своих ежегодных докладов Совету по правам человека, в частности по компонентам технического сотрудничества и выявлению передовой практики,

*приветствуя и поддерживая* новые и существующие инициативы, направленные на обмен опытом, извлеченными уроками и передовой практикой и на обеспечение технического сотрудничества и оказание поддержки в создании потенциала в области прав человека в консультации с заинтересованными государствами и с их согласия в рамках двустороннего, регионального, многостороннего и международного сотрудничества, включая двусторонние диалоги по правам человека и сотрудничество Север–Юг и Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество, а также государственно-частные партнерства, для оказания помощи государствам в выполнении их обязательств в области прав человека, а также их добровольных обещаний и обязательств и обращая особое внимание на необходимость того, чтобы государства и все соответствующие заинтересованные стороны работали на взаимодополняющей основе друг с другом в деле осуществления технического сотрудничества и создания потенциала в области прав человека,

*констатируя* национальные, региональные и международные инициативы по созданию баз данных и инструментов, используемых государствами для отслеживания осуществления, представления докладов и последующей деятельности в контексте выполнения обязательств в области прав человека в рамках целостного подхода,

*подчеркивая* необходимость повышения осведомленности о важности технического сотрудничества и создания потенциала в области прав человека, что позволит ускорить осуществление мероприятий в этой области с целью улучшения ситуации с правами человека во всем мире, а также необходимость поддерживать дух конструктивного сотрудничества и неполитизации,

*ссылаясь* на то, что в соответствии с Венской декларацией и Программой действий правительствам настоятельно рекомендуется включить стандарты, содержащиеся в международных договорах по правам человека, во внутреннее законодательство и укрепить национальные структуры, институты и органы общества, которые играют определенную роль в деле поощрения и защиты прав человека,

*вновь подтверждая*, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, важную и конструктивную роль, которую играют национальные учреждения по вопросам поощрения и защиты прав человека, в частности в качестве консультативных структур при компетентных органах, их роль в устранении нарушений прав человека, распространении информации о правах человека и обучении вопросам прав человека, а также партнерство с соответствующими инициативами гражданского общества,

*считая*, что на выполнении обязательств и обязанностей в области прав человека положительно бы сказалось расширение институционализированной последующей деятельности на региональном, национальном и местном уровнях, например путем создания или укрепления национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, и что такие механизмы способствуют применению комплексного и основанного на широком участии подхода к подготовке докладов для международных правозащитных механизмов,

*признавая* различные, взаимодополняющие и взаимоусиливающие роли национальных правозащитных учреждений и национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности в качестве ключевых национальных субъектов и особо указывая, что каждый из них вносит уникальный вклад в соблюдение, защиту и выполнение обязательств государств в области прав человека на национальном уровне в рамках своих соответствующих мандатов и функций,

1. *особо отмечает*, что общие прения по пункту 10 повестки дня являются важной платформой для членов и наблюдателей Совета по правам человека и позволяют им открыто и безопасно делиться взглядами и мнениями, конкретным опытом и проблемами, результатами и достижениями, а также информацией о необходимой помощи, в разрезе содействия более эффективному техническому сотрудничеству и созданию потенциала в области прав человека и что такое техническое сотрудничество должно и далее представлять собой инклюзивный процесс, в котором участвуют и в который вовлечены все национальные заинтересованные стороны, в том числе правительственные учреждения, национальные правозащитные учреждения, национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности, частный сектор, гражданское общество, в том числе женские организации, и все правообладатели;

2. *вновь заявляет* о том, что деятельность по техническому сотрудничеству и созданию потенциала в области прав человека должна и далее вестись на основе консультаций с заинтересованными государствами и с их согласия, должна учитывать их запросы, потребности и приоритеты, а также национальные условия и тот факт, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, и быть направлена на достижение на местах конкретных результатов на всех уровнях;

3. *признает*, что техническое сотрудничество и наращивание потенциала имеют решающее значение для поддержки создания и укрепления национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами и национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, расширения знаний и возможностей национальных учреждений в

контексте обязательств по правам человека и приведения национальных законов и политики в соответствие с международными стандартами в области прав человека;

4. *особо указывает* на необходимость укрепления международного, регионального и двустороннего сотрудничества и диалога в поддержку поощрения и защиты прав человека с целью достижения устойчивых результатов и рекомендует региональным правозащитным органам делиться опытом и обмениваться передовой практикой в области поощрения и защиты прав человека, включая те, которые касаются расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в рамках взаимодействия с соответствующими участниками, включая национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и правообладателей;

5. *вновь подтверждает* сохраняющуюся необходимость увеличения добровольных взносов в соответствующие фонды Организации Объединенных Наций для поддержки технической помощи и создания потенциала в области прав человека, рекомендует государствам продолжать вносить взносы в эти фонды, а также на цели реализации программы технической помощи и создания потенциала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для обеспечения того, чтобы Управление Верховного комиссара могло удовлетворять запросы о помощи, указанные в его ежегодных призывах, и рекомендует фондам и Управлению продолжать повышать эффективность и прозрачность своей деятельности;

6. *приветствует* техническую помощь и укрепление потенциала, обеспечиваемые Управлением Верховного комиссара через координаторов — резидентов Организации Объединенных Наций и национальные и региональные представительства Организации Объединенных Наций в консультации с соответствующими государствами и с их согласия, в частности с целью оказания поддержки в создании или укреплении национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами и национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, в зависимости от их национальных условий, и рекомендует им продолжать это делать;

7. *рекомендует* государствам, нуждающимся в технической помощи, рассмотреть возможность обращения за ней к Управлению Верховного комиссара и другим соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций при укреплении национальных структур, играющих определенную роль в поощрении и защите прав человека, и выполнении своих обязательств в области прав человека, а также своих добровольных обещаний и обязательств, включая принятые к исполнению рекомендации, вынесенные по итогам универсального периодического обзора, и решительно рекомендует Управлению и соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций положительно реагировать на такие просьбы и представлять, прозрачным и своевременным образом, информацию о технической поддержке, которая может быть оказана и оказывается государствам;

8. *рекомендует* государствам продолжать поощрять инициативы, направленные на обмен опытом, извлеченными уроками и передовой практикой в деле обеспечения технического сотрудничества и оказания поддержки в создании потенциала в области прав человека в рамках двустороннего сотрудничества, включая двусторонние диалоги по правам человека и сотрудничество Север–Юг и Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество, для предоставления помощи государствам в выполнении их обязательств в области прав человека, а также их добровольных обещаний и обязательств;

9. *подчеркивает* важность укрепления координации между Управлением Верховного комиссара и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках усилий в области технического сотрудничества и создания потенциала и рекомендует на регулярной основе осуществлять между Управлением, другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и заинтересованными государствами обмен информацией и передовым опытом о

прилагаемых на национальном уровне усилиях по оказанию технической помощи и созданию потенциала;

10. *рекомендует* мандатариям специальных процедур Совета по правам человека при их взаимодействии с государствами обмениваться информацией и знаниями о передовой практике и возможностях оказания технической помощи и создания потенциала в деле уважения, защиты и осуществления прав человека в рамках их соответствующих мандатов;

11. *приветствует* дискуссионный форум, проведенный Советом по правам человека на его пятьдесят шестой сессии в соответствии с резолюцией 54/28 Совета от 12 октября 2023 года по теме «Укрепление технического сотрудничества и создание потенциала в области выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора», в ходе которого участники подчеркнули важность технического сотрудничества и наращивания потенциала в деле оказания государствам поддержки в осуществлении рекомендаций универсального периодического обзора, признали потенциал сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества, проанализировали достигнутые результаты и возникшие препятствия и особо отметили необходимость обеспечения достаточного финансирования для предоставления требуемой технической помощи и осуществления мероприятий по наращиванию потенциала<sup>1</sup>;

12. *вновь просит* Управление Верховного комиссара создать и поддерживать, используя дополнительно выделенные специально для этого ресурсы, онлайн-овое хранилище информации о мероприятиях по линии технического сотрудничества и создания потенциала в области выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, — что было отложено из-за нынешнего кризиса ликвидности, затрагивающего Секретариат Организации Объединенных Наций, — с учетом материалов, добровольно предоставляемых государствами, а также соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями, региональными правозащитными механизмами, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества, с согласия соответствующих государств и ежегодно представлять Совету по правам человека начиная с его пятьдесят девятой сессии в рамках годового доклада о техническом сотрудничестве и создании потенциала в области прав человека обновленные сведения о собранном в нем массиве информации, призывая заинтересованные стороны, имеющие положительный опыт в вышеупомянутых областях, оказывать в форме взаимной поддержки техническое содействие соответствующим государствам на основе их запросов и с их согласия;

13. *признает* необходимость достижения эффекта синергизма между вышеупомянутым хранилищем и другими профильными базами данных, включая, в частности, виртуальный центр знаний для национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, а также потенциальную пользу его расширения с включением функции поиска совпадений для усиления координации мероприятий по линии технического сотрудничества и созданию потенциала в области выполнения принятых к исполнению рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора;

14. *постановляет* в соответствии с пунктами 3 и 4 резолюции 18/18 Совета по правам человека от 29 сентября 2011 года, что ежегодное тематическое обсуждение в рамках дискуссионного форума по пункту 10 повестки дня, которое состоится в ходе пятьдесят девятой сессии, будет посвящено теме «Роль технического сотрудничества и создания потенциала в деле укрепления национальных структур, играющих определенную роль в поощрении и защите прав человека, в частности национальных правозащитных учреждений и национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности», и сделать его полностью доступным для людей с инвалидностью;

<sup>1</sup> См. A/HRC/56/72.

15. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить доклад, который будет представлен Совету по правам человека на его пятьдесят девятой сессии и послужит основой для дискуссионного форума, о роли технического сотрудничества и создания потенциала между государствами, Управлением и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая национальные правозащитные учреждения, для поддержки усилий государств по укреплению национальных структур, играющих определенную роль в поощрении и защите прав человека, в частности национальных правозащитных учреждений и национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, включая взаимодополняемость этих двух структур;

16. *призывает* государства выполнять свои обязательства в области прав человека, а также призывает государства, международные правозащитные органы и механизмы, соответствующие международные организации, национальные правозащитные учреждения, национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности и гражданское общество использовать идеи и вопросы, поднятые в ходе обсуждения в рамках дискуссионного форума, для повышения эффективности, действенности и политической согласованности мероприятий по линии технического сотрудничества и создания потенциала и для налаживания многосторонних партнерств в контексте укрепления национальных структур, играющих взаимодополняющую роль в поощрении и защите прав человека, особенно в свете семьдесят пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и тридцатой годовщины Венской декларации и Программы действий и в качестве вклада в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.